

ÉTÉ 2016

ALTITUDE

M A G A Z I N E



GLASS EMOTIONS

CAVE DES OASIS

YVES CLIVAZ

INSTITUT MÉTAMORPHOSE

LAURA LA SPINA

ambiances d'émotions

L'ART D'AUTREFOIS
PAR LES ARTISANS DE DEMAIN



Rénovation
Plâtrerie / Staff
Peinture intérieure et extérieure
Peinture décorative
Isolation thermique et phonique
Architecture d'intérieur



CLAUDE
BONVIN
& FILS

MAITRISES FEDERALES

Et de nouvelles prestations
pour encore plus
de bien-être
dans votre habitat

Analyses et conseils
en Feng Shui traditionnel
et en géobiologie

T 027 483 14 10 / 079 606 44 81
info@bonvin-sa.ch www.bonvin-sa.ch



ALTITUDE - Magazine

Editeur:

Altitude Immobilier
Rue Centrale 19
3963 Crans-Montana

Tél: +41 (0) 27 485 4000
info@altitude-immobilier.ch

Rédacteur en chef:

Ferenc Till

Rédaction:

Isabelle Till,
Melissa Baljic

Graphisme:

Bedix Studio
Petrilladesign

Impression:

Imprimerie Bachmann

BIENVENUE À VOUS, CHERS LECTEURS!

Après le succès de notre premier numéro, j'ai le plaisir de vous présenter l'édition estivale qui met en lumière la diversité et les typicités, véritables richesses de notre canton.

Du musée valaisan des bisces, témoin de nos racines et de l'évolution au cours du temps, en passant par la présentation d'un vigneron-encaveur local, vous découvrirez les artisans qui façonnent le visage de notre contrée, personnages attachants, proches de la nature et fidèles aux traditions.

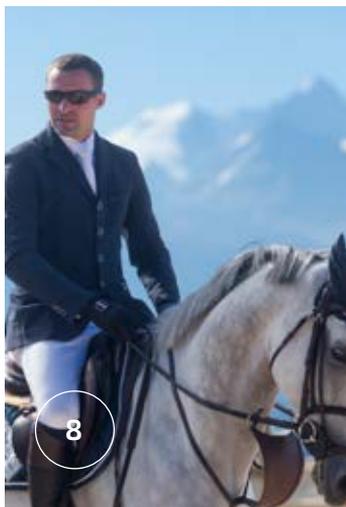
Un programme détaillé des offres culturelles et de loisirs permettra à chacun de trouver ses activités favorites ou de bonnes adresses pour se restaurer ou déguster les crus de notre terroir.

J'aimerais remercier chaleureusement notre photographe, Jean-Blaise Pont, qui nous invite à redécouvrir le vignoble valaisan, paysage omniprésent que nous ne voyons plus, à force de le côtoyer. A l'affût, passionné, il capture la lumière pour la sublimer dans un portfolio éclatant de beauté.

Faites provision de magnifiques souvenirs, partagez votre enthousiasme avec vos amis pour la découverte de notre région.

Ferenc Till

CONTENU



8

**8 JUMPING LONGINES
CRANS-MONTANA**

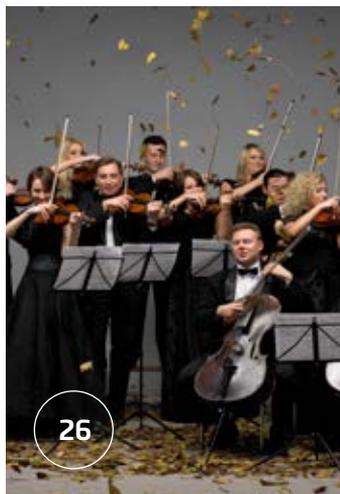
14 CAVE DES OASIS

**18 L'ECOMUSÉE DE
COLOMBIRE**

22 LE PLAZA

**26 CRANS-MONTANA
CLASSIC**

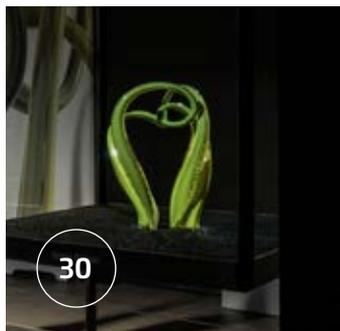
**30 GLASS
EMOTIONS**



26



18

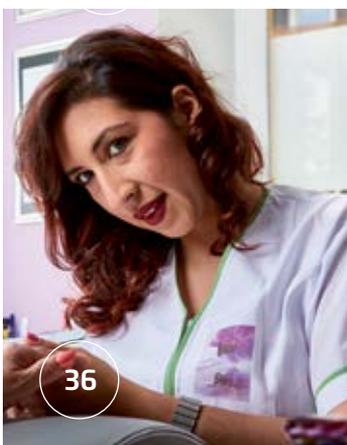


30



14

L'INSTANT TERROIR



36 INSTITUT
MÉTAMORPHOSE

40 ALPAGE DE
CORBYRE

44 JEAN-BLAISE
PONT

66 AU MUSÉE
VALAISAN DES
BISSES



Crans-Montana **Eté** 2016

Juin

11 juin au 21 août 2016

Beach Club

Beach Club sur le parking de l'Etang Long, Cable Wake, baignade surveillée, Beach Volley et plus. Du 11 juin au 21 août de 11h à 21h.

www.crans-montana.ch

17 juin au 26 juillet

Ambassadors of Music USA

Concerts gratuits / tél: +41 (0) 27 481 29 85

18 juin

Cycling for children by UNICEF

Parcours à vélo une ou plusieurs boucle(s) de 25km en collectant des fonds pour l'Unicef.

Débutants ou experts.

www.donne-tout.ch

19 juin

Terrific Junior Kids-Mini

Le Junior Terrific vivra sa 20ème édition en 2016. Trois cents jeunes âgés de 3 à 15 ans se défouleront dans les rues de Crans et autour de l'Etang Long.

www.leterrific-crans-montana.ch

24 juin

Rencontre Internationale de Bugatti

Rendez-vous sur la Rue du Prado pour observer les superbes Bugatti qui y seront stationnés entre 11h15 et 12h30.

www.bugatticlub.ch

Juillet

01 au 02 juillet

IcogneJazz - 10 ans déjà

A l'occasion de ses 10 ans d'activité, Icogne-Jazz vous invite à partager un week-end Jazzy exceptionnel.

www.icognejazz.ch

08 au 11 juillet

Sungether - It's now or never!

Séjour dédié aux célibataires. Venez vivre 4 jours de folie estivale à la montagne! Un programme varié regroupant des activités sportives, ludiques, culturelles, festives et bien-être.

www.crans-montana.ch

15 juillet au 26 août

Fêtes dans la rue

Les marchés se tiendront tous les vendredis du 15 juillet au 26 août. Avenue de la Gare et Rue Louis-Antille à Montana, 10:00-19:00

cmsavoy@bluewin.ch

23 au 24 juillet

Tournoi Populaire de Beach Volley

Tournoi populaire de Beach Volley 2vs2 dans une atmosphère festive au Beach Club organisé par l'association 6ème SET - EVA (Event Volleyball Association).

www.crans-montana.ch

28 au 31 juillet

Jumping

Quelques-uns des meilleurs cavaliers européens avec plus de 250 chevaux feront escale à Crans-Montana pour le Jumping Longines Crans-Montana.

www.jumpingcransmontana.ch

30 juillet au 01 août

Spectacles d'eau et de feu

Spectacles d'Eau & de Feu 30-31 juillet et 1er août. 16:00, 17:00, 18:00 (env. 10min) 22:15 (env. 20min sauf le 1er août) Grand Spectacle du 1er août à 22:15.

www.crans-montana.ch

30 juillet au 15 août

Crans-Montana Classics

www.cmclassics.ch

CRANS MONTANA 
Absolutely

www.crans-montana.ch





Août

01 août

Fête Nationale Suisse

Lundi 1er août 2016 à l'Av. de la gare et Rue Louis-Antille. Animations, fanfares, restauration et concerts. Grand feu d'artifice et spectacle dès 22:00.

www.crans-montana.ch

12 au 13 août

Blues@ The Moubra Lake

Festival "Blues@The Lake Moubra" - 7ème édition Mini-festival de Blues gratuit, dans l'un des plus beaux endroits de Crans-Montana! Gratuit.

www.campingmoubra.ch

19 au 20 août

Fête de la Gruyère

Divers artisans de la Gruyère & environs. Restauration, Marché et animations!
info@laitieriemoderne.ch

20 août

The Wall - Pink Floyd Tribute

Un concert hommage à Pink Floyd par le Groupe italien Floyd Machine.

www.m4culture.ch

20 au 27 août

Vision Art Festival

Street Art au coeur des Alpes valaisannes. Musée à Ciel Ouvert, de 1500 à 3000mètres d'altitude.

www.visionartfestival.com

21 août

Les Tables éphémères

Participez à un Pic-nic hors du commun organisé par nos chefs. Plus d'informations à venir.

www.crans-montana.ch

26 au 28 août

12ème meeting Internationale Fiat 500

Rencontre d'amateurs de la petite Fiat 500, avec jeux amusants en station, animations et cantines. Lac Moubra.

www.500desalpes.ch

Septembre

01 au 04 septembre

Omega European Master

Le Golf-Club de Crans-sur-Sierre accueillera ce tournoi de renommée mondiale pour la 70e fois du 1 au 4 septembre 2016.

www.omegaeuropeanmasters.com

05 au 06 septembre

Haute route Dolomites Swiss Alps

Haute Route Dolomites Swiss Alps, arrivée de l'étape 1 à Crans-Montana.

www.hauteroutedolomites.org

10 au 11 septembre

Rallye du Shopping

La braderie à Ciel ouvert, le 10 et 11 septembre 2016 à Crans-Montana.

www.cmam.ch

10 septembre

VW Porsches Classic 2016

Au départ du Domaine des Iles à Sion, nous vous proposons un rallye touristique sur les magnifiques routes sinueuses des Alpes et en plaine au fil du Rhône.

www.vw-porsche-classic.ch

17 septembre

La Désalpe

Mythique descente de l'alpage avec défilé, stands, vente de fromages, raclettes, animation musicale et folklorique.

www.crans-montana.ch

24 au 25 septembre

Jeep-Heep-Heep

Rassemblement de Jeep américaines toutes catégories.

www.jeep-heep-heep.ch

24 septembre

20 ans du musée d'alpage de Colombire

Au programme, une Désalpe le matin, un brunch et des activités durant toute la journée.

www.colombire.ch

CRANS MONTANA 

Absolutely

www.crans-montana.ch



Jumping Longines Crans-Montana

La station du Haut-Plateau a le plaisir
d'accueillir à nouveau, le Jumping Longines
du 28 au 31 juillet 2016.





Les meilleurs compétiteurs hippiques se réuniront pour l'occasion au cœur de la station du haut-plateau.

Ce concours hippique se déroulera en juillet sur le parking de Crans Cry d'Er. Dès 2017, c'est à la patinoire d'Ycoor qu'il sera disputé, afin d'animer le centre de la station durant l'été.

Cet événement est organisé par l'association du Jumping Crans-Montana. Cette dernière a été créée en janvier 2015 par trois membres, qui en forment le comité. Il s'agit de François Besençon (président) et Yves Rytz, deux personnalités très investies dans le monde de l'équitation en Suisse romande, accompagnés

de Daniel Perroud, organisateur d'événements sportifs de taille.

De 2003 à 2009, la manifestation s'est déroulée en catégorie Grand Prix Championnat Suisse. Puis, en 2012 et 2013, deux belles éditions de ce concours ont vu s'affronter des cavaliers de niveau mondial ; la compétition s'est alors élevée à un niveau international. Les concours hippiques font partie intégrante de la vie de Crans-Montana et de sa région.

PARKING CRY D'ERR
ROUTE DES TÉLÉPHÉRIQUES 7
3963 CRANS-MONTANA



HORSE TIMING

Timing, breakdown and international show jumping competition



www.horse-timing.com

zerodixⁱ

SUMMERCLUB



SUNNY TERRACE
DAILY SPECIALS
SUNNY BEACH
COCKTAILS
JACUZZI
EVENTS
DJ'S

OPEN EVERY DAY FROM 11 TILL 21
FOR RESERVATIONS 027.481.00.90
JUNE 25TH TILL SEPTEMBER 4TH

PARKING CRY D'ER

GRANDE DÉGUSTATION DE VINS FLANTHEY-VALAIS

Le Temps du

Cornalin



SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2016

Le Temps du Cornalin célèbre chaque année le plus ancien et le plus prestigieux vin rouge du Valais. Le hameau de Flanthey, berceau du Cornalin, invite le public à une journée de découverte autour des vins et des produits du terroir.

Au programme:

- **Dégustation** des meilleurs crus des encaveurs de Flanthey: de 10h30 à 18h00.
CHF 20.- par personne.
- **Restauration non-stop** de 12h00 à 21h00 repas de chasse, raclettes, desserts.
- **Invité d'honneur** : Le Chablais

www.letempsducornalin.ch

Organisation: Association des Encaveurs de Flanthey





YVES CLIVAZ

Cave des Oasis

Fondée en 1973 par Joseph Briguët, la cave des Oasis à Flanthey jouit d'une situation magnifique et d'un grand vignoble sur les coteaux de la rive droite du Rhône. Soucieux de conserver et de perpétuer ce patrimoine, Yves et Jacqueline Clivaz-Briguët poursuivent son exploitation depuis 1999. Avec un agrandissement notable du domaine, des améliorations régulières des installations de production et une gamme de vins élargie, ce couple de vigneron-encaveurs ne s'est pas reposé sur ses acquis.

Leur domaine composé de 42 parcelles, offre une grande diversité de cépages : du Chasselas au Pinot Noir en passant par la Petite Arvine, l'Amigne, le Cornalin, le Pinot Gris et bien d'autres encore. Une visite de la cave des Oasis vous permettra de déguster de bons vins et surtout d'apprécier un accueil cordial et chaleureux.

AM Pouvez-vous nous décrire votre parcours ?

Né en 1967, mon parcours est plutôt atypique, j'ai fait un apprentissage de tapissier-décorateur et ensuite le brevet fédéral. Après 13 ans de travail dans la décoration, j'ai bifurqué dans le domaine viti-vinicole. J'ai suivi les cours d'œnologie à l'école de Changins, où j'ai obtenu le diplôme en œnologie .

AM Pourquoi avoir repris la cave des Oasis ?

J'ai rencontré mon épouse, Jacqueline, fille de vigneron-encaveur. Nous avons décidé de nous lancer dans une nouvelle orientation : la vigne et le vin. En 1999, nous avons repris la Cave des Oasis, domaine que mes beaux-parents avaient créé en 1973. Pourquoi le nom Oasis ? C'est un lieu-dit du village de Flanthey, sur la commune de Lens.

AM Qu'est-ce qui vous plaît dans ce métier ?

Le métier est très varié ! Il y a le travail à la vigne, ce lien direct avec la nature où l'on voit chaque cep évoluer au rythme des saisons. La vinification, l'élaboration du raisin en vin, les parfums, les couleurs, les arômes qui se déploient en bouche et au nez. Le contact avec les clients par le biais de dégustations, d'expositions, ou lors des livraisons, est un partage de bons moments et d'amitié !

AM Avez-vous fait des modifications dans votre entreprise ?

- Le domaine est passé de 5 à 8 hectares.
- La gamme des vins s'est agrandie pour arriver à 18 cépages blancs, rouges et rosés.
- J'améliore régulièrement les installations à la cave. (dernière acquisition : une chaîne de mise en bouteilles et étiquetage)

AM Pensez-vous agrandir votre cave ?

Notre cave a atteint une taille qui reste à l'échelle humaine et non industrielle.

AM Pourriez-vous nous parler de vos vins et de votre engagement en termes de qualité ?

Au niveau de la vigne :

Sans raisins sains et sélectionnés, il est impossible d'élaborer un grand vin. Le vin se fait pour beaucoup à la vigne! Lors d'un renouvellement de parcelles, une étude



approfondie est faite sur la nature du sol, l'exposition et la situation géographique afin de choisir le cépage le plus approprié. Nous apportons donc une minutie et un travail très strict au niveau viticole. Par conséquent, la maturité du raisin lors de la cueillette est primordiale.

Au niveau de la cave :

Un vin ne s'élabore pas sans une hygiène irréprochable, le suivi et la dégustation quotidienne lors des fermentations sont nécessaires. Après différents travaux sur les vins, stabilisation, préfiltration, assemblage, les vins sont prêts à l'embouteillage.

AM On aimerait en savoir un peu plus sur votre domaine, pourriez-vous nous donner plus de détails ? Nous sommes une entreprise familiale et ne vinifions que notre production. Nos 46 parcelles de vignes sont situées sur la



rive droite du Rhône, entre Noës et St.-Léonard, en terrasse ou sur des pentes légères. Vu la déclivité et les terrasses, la mécanisation y est très difficile, cependant grâce à l'hélicoptère, une partie des traitements des vignes est possible. La cave est située à Flanthey, sur la commune de Lens en bordure de la route principale reliant Granges à Lens

AM Avez-vous participé à des concours avec vos vins ? Etant donné que nous vendons quasiment toute notre production de vin dans l'année, nous ne participons que rarement à des concours, cependant nous avons présenté des vins à Expovina, au concours des vins de montagne, Nobilis, où nous avons régulièrement obtenus des distinctions or et argent.

AM Y-a-t-il des vins particuliers ? (tels que Douceur Automnale) ? J'apprécie spécialement

les vins issus d'un seul cépage, leur typicité fait de chacun d'eux un plaisir gustatif. A la recherche de nouveautés, j'ai élaboré un vin mousseux méthode champenoise 100 % Petite Arvine, un vin doux au travers d'un Pinot noir flétri sur souche. Sans oublier le cépage de nos ancêtres, le Cornalin dont Flanthey est l'ambassadeur.

AM Un mot pour la fin ? Vous qui aimez les bons vins, laissez-vous tenter par une petite visite à la Cave des Oasis où je me ferai un plaisir de vous recevoir et de partager ma passion avec mes visiteurs.

Nous sommes ouverts du lundi au samedi et vous accueillons avec plaisir pour une visite de cave ou une dégustation. Personne ne vous répond ? Nous sommes juste à la vigne, appelez-nous au +41 (0) 79 469 07 62 ou visitez notre site www.caveoasis.ch



colombire
LE HAMEAU

L'Ecomusée de Colombire

Le Hameau de Colombire propose un cadre splendide aux amoureux de la nature, face aux plus belles montagnes de Suisse. Situé sur l'alpage de Colombire à 1850 mètres d'altitude au-dessus de Crans-Montana Aminona, le Hameau est accessible en bus navette gratuite en été (toutes les 30 minutes en saison), à pied par le bisse du Tsittorèt, en vélo ou en véhicule. Le visiteur a le choix entre les découvertes suivantes : Entrer dans les mayens qui forment l'Ecomusée (visite didactique guidée) Tailler du bois pour créer des objets comme des sifflets ou des lutins (atelier du bois) Participer à la fabrication d'une tomme d'alpage ou visiter la cave à fromage Se relaxer sur la belle terrasse du Relais de Colombire qui propose une restauration du terroir Vivre une expérience unique en séjournant une ou plusieurs nuits dans le mayen typique (avec service hôtelier)

Vivez une expérience unique "au mayen" comme jadis, en participant à la fabrication d'une tomme d'alpage ou en fabriquant votre tartare des prés!

L'essor du Hameau, respectueux du site et des traditions qui y sont liées, se veut en parfaite adéquation avec les objectifs fixés par l'Association du Hameau de Colombire. La collaboration des Communes de Crans-Montana, de Crans-Montana Tourisme et Congrès, des Bourgeoisies de la Noble et Louable Contrée, ainsi que du consortage, tout comme de l'exploitant de l'alpage de Colombire fait merveille pour mettre en valeur le patrimoine régional et présenter le savoir-faire des montagnards.

Le visiteur peut s'en faire une idée en visitant l'Ecomusée consacré au thème du remuage (déplacement de la population en fonction des saisons). L'exposition permanente présente de manière didactique le système d'exploitation vertical de la terre entre villages, mayens et alpages, à l'intérieur des mayens sauvegardés, minutieusement démontés sur leurs sites d'origine et reconstruits sur le site. Tous les mayens proviennent des communes de Crans-Montana.





Cette année encore, le programme « Grandeur Nature » offre gracieusement une multitude d'activités pour petits et grands au départ du Hameau de Colombire. La plupart des ateliers, randonnées et autres animations requièrent une réservation (places limitées) par téléphone : +41 (0) 848 22 10 12.

Pour les personnes désireuses de découvrir la région de façon plus approfondie, le Hameau propose les services de ses accompagnateurs en montagne. Cette équipe dynamique et chaleureuse vous accueille avec gentillesse et compétence pour des balades thématiques ou des randonnées « à la recherche du Dahu », pour les anniversaires d'enfants. En cette période estivale, les programmes sont organisés sur demande et selon les désirs de chaque client. La balade « tartare des prés » rencontre un vif succès autant auprès des entreprises (dans le cadre d'un séminaire en montagne ou d'un team building) que des familles ou des hôtes individuels ; les participants s'enthousiasment à cueillir les plantes sauvages comestibles, confectionner et déguster un tartare original, tout en se promenant.

L'Association du Hameau de Colombire, à but non lucratif, existe grâce au soutien des Amis du Musée. Dans le cadre du développement du projet, deux nouveaux mayens vont être reconstruits sur le site en 2016 et 2017, pour venir compléter les trois premiers. L'Association célébrera les 20 ans du Musée d'alpage de Colombire cette année 2016. Cette fête, ouverte à tous, aura lieu le jour de la désalpe de Colombire, le samedi 24 septembre 2016.

L'Ecomusée est ouvert tous les week-ends de juin à septembre et tous les jours du 16 juillet au 4 septembre 2016. Horaire de visites guidées en français, allemand et anglais : de 10h00 à 17h00 (sur réservation pour les groupes en soirée et les autres jours). Le Relais de Colombire et sa terrasse panoramique sont également ouverts tous les jours jusqu'à mi-octobre 2016 (lundi fermé en automne). Pour vos réservations ou pour des renseignements : Tél : +41 (0)79 880 87 88 - www.colombire.ch - info@colombire.ch

L'équipe du Hameau de Colombire



Route du Petit Pont 23
- 1964 Conthey
www.2binterventions.ch

DÉGATS FEU & EAU

Joël Berthouzo : + 41 (0) 79 220 76 34, **Beko** : + 41 (0) 79 727 11 11





Serena Pozzoni et Michele Cimini

Le Plaza

Ouvert depuis le 1er décembre 2013 et situé au cœur de la station, le restaurant Le Plaza vous invite à découvrir ses spécialités gastronomiques, au travers d'une cuisine méditerranéenne. Serena Pozzoni et Michele Cimini vous proposent de retrouver toutes les saveurs de l'Italie, dans votre assiette: pâtes fraîches, plats de viande et poissons ainsi que de succulents desserts vous seront servis accompagnés de nos vins italiens ou locaux.

Le restaurant offre une cinquantaine de places assises et est ouvert tous les jours de l'année. Il est également possible de commander des plats à l'emporter.

Pour le petit déjeuner, le déjeuner, le dîner ou juste un café, Le Plaza est un excellent endroit pour passer un moment agréable, dans une ambiance décontractée, en plein cœur de Crans-Montana.

**Profitez de cette
escapade gourmande
pour emmener
vos papilles gustatives
à la découverte des
saveurs délicieuses
de l'Italie.**

Quant à l'organisation de vos soirées privées, banquets ou anniversaires, nous proposons des menus spéciaux personnalisés. Nous vous proposons également un service traiteur pour vos apéritifs ou soirées.

La terrasse, lieu par définition de la détente estivale, vous invite durant tout l'été à vous prélasser au soleil, en dégustant des mets savoureux, ou en sirotant une boisson fraîche.

Michele Cimini né à Castellammare di Stabia, près de Naples, a dès son plus jeune âge été passionné par le monde culinaire. A partir de 25 ans, il devient chef de cuisine dans les hôtels les plus renommés. De 2000 à 2006, il accède au Grand Hôtel Quisisana - Capri, où ses qualités de cuisinier se confirment. Depuis 3 ans au restaurant Plaza, vous retrouverez « un peu d'Italie » dans votre assiette. Cette escapade vous réservera d'agréables surprises.

RESTAURANT LE PLAZA

Rue Centrale 42
3963 Crans-Montana
Tél : +41 (0) 27 480 43 44
info@le-plaza.ch







Crans-Montana Classics

Du 30 juillet au 15 août





Du 30 juillet au 15 août, Crans-Montana Classics propose, pour la sixième année consécutive, des rencontres musicales avec des grands compositeurs classiques, des ensembles musicaux de réputation internationale et des jeunes talents.

Le programme de l'édition estivale 2016 débutera le 30 juillet avec un ensemble fort original, le Quintette Symphonique de Paris, dirigé par Jean-Noël Roux qui s'est fait connaître à travers le monde en transposant pour une formation réduite de grandes pages de la musique symphonique

française. Le 13 août, Mozart et Tchaïkovski seront à l'honneur sous l'archet de Shlomo Mintz, avec l'Orchestre des Virtuoses de Kiev et en compagnie d'élèves des Master Classes.

Le 15 août, le Quintette de la pianiste Novin Afrouz et son frère Firouz Afrouz nous feront découvrir les mystères de « La Route de la Soie » lors d'un Concert-Conférence.

Les Master Classes de violon se dérouleront du 4 au 14 août sous la direction de Shlomo Mintz

Sous la direction de Shlomo Mintz, les Master Classes de violon se dérouleront du 4 au 14 août. Douze jeunes violonistes, de tous horizons, suivront les classes d'excellence de Hagai Shaham, Felix Ayio et Sungsic Yang. C'est une expérience passionnante pour ces jeunes qui s'enrichissent mutuellement de leurs cultures nationales et communient dans un



Concert-Conférence "La Route de la Soie" le 15 août

même langage, celui de la musique. Ils se produiront à l'Hôtel Royal à l'occasion de trois concerts gratuits. Ils donneront également des « concerts off » aux quatre coins de la station sur les terrasses des cafés et des restaurants.

Billetterie :

- sur www.cmclassics.ch
- auprès de Crans-Montana Tourisme & Congrès
Av. de la Gare 22 et Rue du Prado 29
- sur place une heure avant le début du concert Renseignements téléphoniques : +41 (0) 27 480 36 93



**30 juillet, 20h30, Le Régent
Quintette Symphonique, Paris**

Jean-Noël Roux, piano - Edison Carranza, flûte - Elton Majollari, violon - François Virolle, clarinette - Marie-Ange Wachter, violoncelle

**6 - 9 - 12 août, 20h30, Hôtel Royal
Concerts gratuits des élèves des Master Classes**

**13 août, 20h30, Le Régent
Ensemble National de Chambre «Virtuoses de Kiev»**

Dmitry Yablonsky, direction - Shlomo Mintz, violon
Avec la participation d'élèves des Master Classes

**15 août, 17h00, Hôtel Royal
Concert-Conférence : La Route de la Soie**

Novin Afrouz, piano - Romano Pucci, flute - Kaveh Motamediyan, kemanche - Sahar Ebrahim, kanun - Hoomann Mahdavian, tar, Firouz Afrouz, conférencier

**Du 4 au 14 août, 16h-19h, Hôtel Royal (sauf di 7 et sa 13 août)
Master Classes de violon, ouvertes au public**

Renseignements : www.cmclassics.ch - 027-480 36 93

SAISON D'ÉTÉ 2016

ART'COLLECTIONS



Fondation Bernard et Caroline de Watteville

Glass Emotions

Art'Collection, Fondation Bernard et Caroline de Watteville. Un espace entièrement dédié à l'art et à la beauté, éclairages contrôlés, pensés et imaginés pour sublimer des œuvres uniques. Une petite galerie, un condensé de trésors dans un écrin de lumière, un arc-en-ciel de couleurs projetées sur les œuvres exposées, invitent le visiteur au voyage, à la découverte d'artistes du monde entier.

La Fondation Bernard et Caroline de Watteville présente sa collection personnelle « Glass Emotions » avec une trentaine d'œuvres contemporaines en verre, aux couleurs chatoyantes et lumineuses. Une véritable invitation à l'évasion au cœur de la rue centrale de Montana, où vous serez cordialement accueillis pour une visite

guidée. Vous pourrez découvrir des œuvres d'artistes connus sur le plan international, comme Philip Baldwin et Monica Guggisberg, Dale Chihuly et Lino Tagliapietra. Pour terminer, la projection d'un film sur le formidable et harassant travail des artisans verriers confirme son mérite au titre d'art contemporain à part entière.







La galerie se veut ouverte et accueille également les artistes désireux d'exposer leurs œuvres privées. À partir de mi-décembre se déroulera la prochaine exposition, sur le thème des masques du Lötschenal, dont un stand sera consacré à une animation pleine de surprises.

La Fondation Bernard et Caroline de Watteville

De manière plus générale, la Fondation de Watteville, a gagné sa notoriété en Valais grâce à la création du "Musée et chiens du Saint-Bernard", à Martigny, aujourd'hui "Barry-Land, assurant la pérennité et la sauvegarde de la race des chiens du Grand-St-Bernard. Elle a mis sur pied également de nombreuses expositions en Suisse sur des thèmes tels que : « L'Art Inuit , Exploration du Grand Nord, L'Aluminium dans l'art , Masques de l'Himalaya et masques suisses ».

Avenue de la Gare 7
3963 Crans-Montana
Tél: +41 (0) 27 480 1806
info@art-collections.ch
www.art-collections.ch

Philip Baldwin, Monica Guggisberg

ART'COLLECTIONS

 Fondation Bernard et Caroline de Watteville

GLASS EMOTIONS

18 décembre 2015
fin octobre 2016

**Avenue de la Gare 7
Crans-Montana**

En saisons :
Du mardi au dimanche
14h30 - 18h30

Hors saison :
Vendredi, samedi, dimanche
14h30 - 18h30

Tél. +41 (0)27 480 18 06
info@art-collections.ch
www.art-collections.ch



les Ateliers du bois

Etudes & réalisation
d'agencement d'intérieur

Sàrl

Ebénisterie - Menuiserie



Rte de Riddes 251
1994 Aproz
Tél. 027 346 13 77
Fax 027 346 05 77

Yvan Brizzi
079 221 02 74
info@lesateliersdubois.com
www.lesateliersdubois.com

LAURA LA SPINA

Institut Métamorphose

Ce qui me plait le plus est le changement que je peux observer après un soin. J'aime quand les personnes quittent le salon détendues et apaisées ! C'est pourquoi j'ai appelé mon institut Métamorphose.

Mon parcours professionnel débuta de manière un peu particulière, avec une formation d'éducatrice de la petite enfance. Après trois ans dans cette branche, je me rendis compte que ce n'était pas exactement ce que je voulais faire de ma vie.

Toujours coquette, avec un faible pour le maquillage et la pose de vernis, depuis mon adolescence, je décidais de faire de ma passion mon métier. J'ai donc fréquenté l'école d'esthéticienne de l'ASEPIB (association suisse des esthéticiennes propriétaires d'instituts de beauté), suivie d'une formation de styliste ongulaire. Enfin, des cours de massage aux pierres chaudes et une spécialisation en maquillage et visagisme me permettent d'offrir une large palette de soins.

Dans ma famille, nous avons une âme d'indépendant, en commençant par mon papa. Quand une telle passion nous anime, l'indépendance amène beaucoup de satisfaction, elle permet à notre créativité personnelle de s'exprimer sans barrière. C'est d'ailleurs

une des raisons pour lesquelles j'aime mon travail.

En tant qu'esthéticienne, le contact avec ma clientèle, aussi bien féminine que masculine, est aussi très important et chacun d'eux m'apporte beaucoup. **Ce qui me plait le plus est le changement que je peux observer après un soin. J'aime quand les personnes quittent le salon détendues et apaisées ! C'est pourquoi j'ai appelé mon institut Métamorphose.**

Tout au long de l'année, je fréquente divers ateliers d'esthétique pour m'informer sur les nouveaux produits et les techniques de soins les plus récentes. Lors de la sortie des derniers looks de maquillage, je ne manque pas de suivre des cours de perfectionnement. Rester à la page dans ce domaine est primordial. Cela fait déjà 5 ans que j'ai ouvert mon institut et beaucoup de choses ont changé. Je m'applique à suggérer de nouveaux produits et des soins innovants à mes client(e)s.





Je propose une large gamme de soins :

Des soins du visage avec la gamme cosmétique Swissdermyl :

Le soin du visage débute par un nettoyage de la peau avec gommage, extraction des comédons (points noirs), massage et pose de masque. Tous les soins sont adaptés à chaque type de peaux et peuvent être plus ou moins approfondis selon les besoins de chaque client(e).

La manucure avec Peggy Sage :

Le gel UV est un mélange d'acrylate et de méthacrylate qui contient des agents photosensibles qui sont activés par les rayons ultraviolets. Il se pose sur l'ongle naturel. Le rallongement est possible soit avec des chablons ou avec la pose de tips. Solide, flexible et durable, le gel ne décollera pas, ne perlera pas, ne jaunira pas, ne craquera ni ne cassera.

Le vernis semi-permanent est un gel acrylique mélangé à du vernis, posé sur l'ongle naturel qui durcit sous une lampe UV ou LED et qui tient jusqu'à deux semaines sans écailles.

La beauté des pieds :

Pratiquer régulièrement un bon soin des pieds permet de les conserver en bon état mais aussi de prévenir des pathologies.

Épilations

Teintures des cils et sourcils

Soins du corps :

Massage aux pierres chaudes, cures raffermissantes.

Le maquillage avec SLA Paris :

Maquillage de jour, de soirée et de mariage

Des cours de maquillage seront proposés dès cet été :

En effet, le make-up a pris une grande ampleur dernièrement et on peut observer plusieurs tutoriels sur les réseaux sociaux, pas forcément adaptés à chaque personne, parfois trop poussés pour un maquillage de tous les jours.

Chaque femme est belle à sa façon.

La beauté est avant tout le reflet de l'intérieur.

Une femme épanouie s'aime et s'accepte sans artifice. Cela se voit car elle est rayonnante et elle prendra soin d'elle avec plaisir.

Elle sera en accord avec elle-même et le maquillage mettra

simplement sa beauté en valeur.

PETIT GLOSSAIRE

Swissdermyl :

Produits sans parabènes

Riches en extraits de plantes concentrés en molécules actives



Avec un maximum d'actifs naturels
Sans huiles minérales, ni colorants
Et le must de Swissermyl : enrichi en
CELL'ENERGIN

Peggy Sage :

Depuis 1925, Peggy Sage célèbre l'ongle, sa beauté, sa brillance. En déclinant plus de 250 couleurs et 1001 textures, en multipliant les innovations et en variant les décors, Peggy Sage fait de la cosmétique un monde esthétique créatif, en restant fidèle à son exigence professionnelle.

SLA : Le maquillage reconnu par les professionnels :

SLA propose du maquillage respectant l'environnement. Depuis plus de 20 ans, cette marque est utilisée par les professionnels de la beauté, dans les défilés de mode, au cinéma, mais aussi dans le monde du spectacle. SLA est aussi une académie qui forme chaque jour des professionnels de la beauté.

CONSEIL BEAUTÉ

Une question fréquente : **“Que puis-je faire contre les poils incarnés ?”**

Le conseil que je peux vous donner est de réaliser des gommages réguliers. Un gommage du corps mais plus précisément un gommage des zones épilées. Inutile pour autant de s'acharner trop souvent sur l'épiderme. Cela aurait un effet contre-productif et votre peau ressortirait irritée. L'idéal serait de réaliser un léger gommage sur la zone à épiler la veille de votre séance d'épilation. Les cellules mortes seront ainsi éliminées et votre peau aura 24 heures pour « se remettre » en vue de l'épilation.

INSTITUT MÉTAMORPHOSE

Rue Centrale 34
3963 Crans-Montana
Tél : +41 (0) 78 657 53 51

STÉPHANE ROBYR

Alpage de Corbyre

C'est une longue histoire de seize ans qui unit Stéphane Robyr à l'Alpage de Corbyre. Durant le mois d'août, il y organise des matinées avec visites de l'alpage, traite des vaches, démonstration de la fabrication du fromage et petit-déjeuner typiquement valaisan. Vous dégusterez avec bonheur ses spécialités et découvrirez avec étonnement les combats des reines de la race d'Hérens.







CORBYRE.CH

Depuis quand tenez-vous l'alpage de Corbyre ?

Je m'occupe de l'alpage de Corbyre depuis 16 ans, à savoir 10 ans comme procureur et 6 ans comme président du consortage.

Combien de personnes travaillent à l'alpage ?

4 personnes sont engagées à plein temps, à savoir un fromager, un aide-fromager, un vacher et un aide-vacher.

Organisez-vous des activités régulièrement ?

Bien sûr ! Mise à part la traditionnelle fête de l'alpage qui se tiendra le dimanche 14 août 2016, nous mettons également sur pied les 4 samedis du mois d'août (6-13-20-27) la fête de la raclette au restaurant Zérodix sur le parking de Crans Cry d'Er avec la présence de vaches de la race d'Hérens. De plus, nous organisons des matinées à l'alpage.

En effet, les mercredis 27 juillet, 3-10-17-24 et 31 août, nous organisons, depuis cet été, la visite de l'alpage avec fabrication des fromages, traite des vaches et petit-déjeuner typique valaisan.

Tous les renseignements pour ces différentes manifestations peuvent être obtenus sur le site www.corbyre.ch ou sur la page Facebook « Alpage Corbyre ».

Parlez-nous un peu de l'Inalpe et de la Désalpe. Que se passe-t-il durant ces journées particulières ?

Mise à part la fabrication d'excellents produits laitiers, l'alpage de Corbyre est reconnu pour la qualité de ses luttuses. L'Inalpe fait donc partie d'une tradition et permet aux 19 propriétaires de vaches de la race d'Hérens

de les mettre en confrontation afin d'établir une hiérarchie. Cette fête, événement incontournable, se déroule le 11 juin avec raclettes, grillades et ambiance festive.

La Désalpe, événement devenu incontournable parmi les manifestations de Crans-Montana, se déroule le 17 septembre 2016. Cette grande fête est le fruit du regroupement de 8 alpages du Haut-Plateau.

Pouvez-vous nous décrire une journée type ?

A l'alpage, il y a 2 journées en 24 heures ! Le réveil se fait à 4 heures afin de traire le bétail. Celui-ci est sorti de l'étable à 6h30 afin de pâturer et rentré aux écuries à midi. Pendant ce temps, le fromager fabrique les produits du terroir.

Les employés se reposent jusqu'à 15 heures. Ensuite débute la 2ème partie de la journée, avec traite et pâture, pour se terminer vers 22 heures.

Combien de têtes de bétail y-a-t-il sur votre alpage ?

Environ 115, avec 100 têtes de la race d'Hérens et une quinzaine de blanches. Sans oublier les 15 poules...

Quels sont les produits de l'Alpage de Corbyre ?

Fromages à raclettes, tommes, différents séracs, cailler lactique et œufs.

ALPAGE DE CORBYRE

e-mail : alpage.corbyre@gmail.com

tél: +41 (0) 79 347 0306



JEAN-BLAISE PONT photographe

En Valais, les vignes occupent une bonne part du paysage et lorsqu'on y grandit, celles-ci font partie du décor... On n'en possédait pas dans ma famille, je n'avais aucune raison particulière de m'y intéresser. Alors oui, joli en automne, un peu gris à la fin de l'hiver...

À travers quelques mandats ou, par opportunisme, pour une belle lumière, j'en suis arrivé à porter sur la vigne un regard plus attentif.

L'hiver, quand les conditions sont réunies et plus encore l'automne semblaient à priori les saisons les plus photogéniques et souvent privilégiées.

Et puis, au gré de mandats, j'ai réalisé qu'il y avait une vie après la chute des feuilles...! On peut enfin voir les ceps, formés et alignés comme autant de petites sculptures, jusqu'au printemps quand s'opère une espèce de magie... Au fur et à mesure que le soleil s'abaisse, les jeunes feuilles, accrochées comme des plumes au sommet de leur cep, s'éclairent d'un vert si vif qu'on croirait qu'elles se sont allumées!

Le feuillage finit par se prendre pour la forêt vierge que le vigneron doit dompter à coups de cisaille... Et alors seul émerge la tête du promeneur qui s'aventure entre les lignes de cet océan vert.

Le spectacle est donc en perpétuel évolution et chacun peut y trouver son compte tant les ambiances sont variées, au fil des jours, au fil des saisons.

Il m'arrive parfois, en attendant la lumière, de contempler tous ces ceps autour de moi en pensant, admiratif et reconnaissant, que plusieurs fois par année, des petites mains laborieuses se posent avec doigté sur chacun d'entre eux...! Ou encore aux mains fortes, agiles et tout autant laborieuses, qui ont construit ces murs de pierres qui soutiennent les terrasses et charpentent le vignoble.

Suivez la ligne...

www.jbpont.ch - jbpont@tvs2net.ch - +41 (0) 79 412 70 69



































PO
N
1999





VOUS AVEZ LE CHOIX DES ARMES !



**antoine
pralong**

Route Cantonale 23,
CH 3971 Chermignon
tél. +41 (0)27 483 24 54
info@antoinepralong.ch
www.antoinepralong.ch

NOS TALENTS SONT MULTIPLES

MENUISERIE - EBENISTERIE - CHARPENTE - AGENCEMENT D'INTERIEUR



Jean-Paul Barras S.A
ELECTRICITE

+MAÎTRISE FEDERALE+

CONCESSION DE SIERRE ENERGIE
ENERGIE DE SION REGION
SWISSCOM



Shop in Crans

Arts Ménagers - Quincaillerie
Grand-Place – 3963 CRANS-MONTANA

Tél. 027 481 39 55 – Fax 027 481 96 55

Tél. 027 481 39 56 – Fax 027 481 96 15

www.shop-in-crans.ch / shop-in-crans@bluewin.ch

ELECTRICITE • TELEPHONE • APPAREILS ELECTROMENAGERS • ARTS MENAGERS • QUINCAILLERIE

SKY CLUB

CRANS MONTANA

Resident Dj : DAVID GOMEZ
Sexy Dancers
Rue Central 17
3963 Crans-Montana

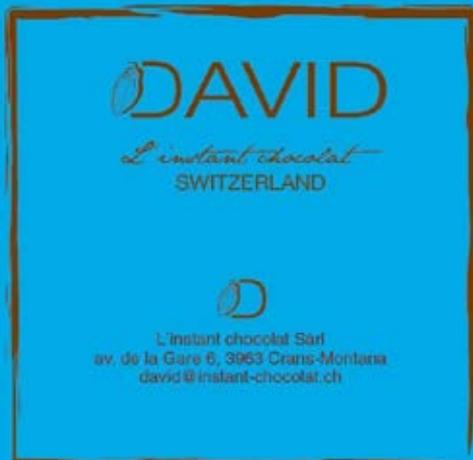
23
4h

 Sky Club

 club.sky

 leosbarcransmontana@gmail.com

 078 752 59 64



FICHET F



coffres-forts 

portes blindées homologuées EI-30

p.a. zanoni

constructions métalliques

tél. 027 481 27 37

rte de la moubra 3

ch-3963 crans-montana

pa-z@bluewin.ch







Au Musée Valaisan des Bisses

Les bisses sont des canaux d'irrigation dévolus à l'agriculture de montagne. Ils conduisent l'eau des torrents jusqu'aux villages, aux prairies et aux cultures. En Valais, les premiers vestiges remontent à l'époque romaine, les premiers textes au Moyen Age. Dans le Valais central (entre Martigny et Brigue), le climat très sec rend l'irrigation nécessaire. Les réseaux de bisses sont particulièrement denses et comportent des ouvrages audacieux qui révèlent l'étonnante faculté d'adaptation des paysans à leur milieu. Encore utilisés de nos jours, les bisses sont au cœur du patrimoine alpin et demandent à être protégés et mis en valeur.

De 2004 à 2007, des fouilles sur le site archéologique de Finges, à l'Est de Sierre, ont mis à jour des canaux d'irrigation de l'époque romaine.

Sur le cône de déjection de L'Ilgraben, des archéologues ont découvert des tracés de bisses datés du I^{er} siècle au VI^e siècle apr.J.-C. Il s'agit des plus anciens vestiges de canaux d'irrigation en Valais.

Les premiers documents écrits sur les bisses remontent, quant à eux, au XIII^e siècle. Ces manuscrits laissent entrevoir une implantation

déjà bien marquée des bisses dans le territoire du Valais central et du Haut-Valais, sans que l'on puisse dire exactement depuis quand.

De nombreuses questions restent en suspens à propos de l'origine des bisses, et notamment celle d'un éventuel lien historique entre les bisses de l'antiquité (Finges), situés en plaine, et ceux du Moyen Age, situés en altitude.

CULTUREL ET TOURISTIQUE

Les bisses font l'objet depuis 2 décennies d'un intérêt à la fois culturel et touristique:

- culturel pour les prouesses techniques ayant mené à leur construction et pour la subtilité des structures de gestion communautaire développées en vue de leur entretien, ainsi que la répartition des droits d'eau
- touristique pour les possibilités de balade et de randonnées le long des sentiers les bordant et qui servaient à l'origine à l'entretien du canal.

UNE RICHESSE DU PATRIMOINE VALAISAN

Successeur à Armand Dussex, initiateur du Musée, le nouveau directeur scientifique,



**Dans une bâtisse
du 17^{ème} siècle, le
musée des bisses
conduit les visiteurs
à la découverte des
aspects historiques,
géographiques et
sociaux des bisses
valaisans.**



l'ethnobiologiste Gaetan Morard, nous fait partager tout l'intérêt de ce pan du patrimoine valaisan en affirmant "Le bisse ne véhicule pas seulement de "l'or bleu" mais quantité de sujets sur les enjeux environnementaux, tels que la biodiversité, les consorages ou la gestion collective des ressources naturelles, les anciennes techniques de construction et les variétés agricoles." Les bisses ne sont que l'aspect visible de tout un système complexe d'irrigation. Sans l'eau, sans les bisses, l'histoire des communes valaisannes n'existerait pas.

UN CADRE UNIQUE

Le Musée des Bisses se situe au cœur de Valais central, à Botyre-Ayent, dans une magnifique bâtisse peinte du XVII^e siècle.

Ce bâtiment, classé monument historique, date de 1618, comme l'attestent des inscriptions sur les solives des pièces principales. Il a été construit par deux frères, Pierre et Barthélémy Bonvin, et peut être considéré comme un joyau du patrimoine architectural valaisan. Il allie style rural (cave au rez-de-chaussée, salles de provision au premier étage, cuisine et grande pièce au deuxième étage, petite chambre aux combles) et le style citadin (cage d'escaliers à vis, couloirs desservant les différentes pièces, latrines sous le toit, au sommet des escaliers).

LE MUSÉE

Par le biais d'une muséographie moderne, nous découvrons la géographie, l'histoire, les techniques de construction ou même l'organisation sociale des bisses, tout en nous divertissant.

Inauguré en 2012, le Musée a déjà attiré plus de 16000 visiteurs; il a tenu à investir aussi dans la création audio-visuel, afin de le rendre vivant. Sur quatre niveaux, c'est un vé-

ritable voyage dans le temps qui est proposé aux visiteurs.

En Valais, les plus anciens vestiges de bisses remontent en effet à la période romaine. Aujourd'hui, nombre d'entre eux sont encore en activité, le bisse ayant toujours été lié à l'activité agraire des habitants de la région. Lors de la visite nous y découvrons l'histoire des bisses, ainsi que l'influence sur la mémoire collective. Un étage est dédié aux techniques d'irrigation traditionnelles et modernes. Un autre est réservé aux projections et expositions temporaires.

A l'extérieur, un bisse reconstitué permet d'admirer le savoir-faire de nos ancêtres et même d'essayer de répartir l'eau à l'aide d'écluses. La maison du gardien du bisse et une roue à aube complètent le cadre.

LES MISSIONS DU MUSÉE

Les objectifs du musée valaisan des bisses sont:

- présenter au grand public le bisse comme un objet important du patrimoine alpin,
- poursuivre la recherche scientifique, par le biais d'études et de publications d'articles sur des thématiques particulières ayant trait à la mémoire,
- tisser des liens entre les différents pays pratiquant l'irrigation, afin d'ouvrir le musée sur le monde
- susciter la curiosité des visiteurs et leur donner l'envie de parcourir le riche réseau des bisses valaisans (plus de 2000 km).

Un portail Internet de valeur:

www.musee-des-bisses.ch.

Photos : Pierre-Armand Dussex, Rose Gigon, collection du MVB.

MUSÉE DES BISSES, MAISON PEINTE,

Rue de Pissieu 1, 1966 Botyre-Ayent

Tél: +41 (0) 27 398 4147



**Votre partenaire
informatique**



Quick-Soft

informatique

Vente et réparation de matériel informatique
Création de logiciels personnalisés
Création de sites internet
(ADSL - Netplus) Configuration de votre accès internet
Configuration de réseaux

Rue Centrale 14, 3963 Crans-Montana
T 027 480 10 52, F 027 480 39 67, P 079 332 47 04
www.quick-soft.ch, info@quick-soft.ch

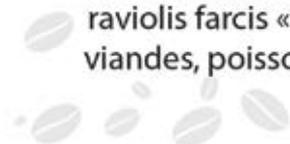


Le Plaza

café - restaurant

pozzoni & cimini

spécialités méditerranéennes
pâtes fraîches « maison »
raviolis farcis « maison »
viandes, poissons, etc...



Montanagest sarl
Michel Mendicino

- Administration d'immeubles
- Comptabilité
- Domiciliations

Rue Louis-Antille 5
Case postale 290
3963 CRANS-MONTANA 1

Tél. +41 27 480 14 75
montanagest@bluewin.ch

TAXIS

027 481 27 27

A. Dolt

Kiosk Grand-Place
3963 Crans-Montana
027 481 30 30
027 481 67 77

Montanagest sarl
Michel Mendicino

- Administration d'immeubles
- Comptabilité
- Domiciliations

Rue Louis-Antille 5
Case postale 290
3963 CRANS-MONTANA 1

Tél. +41 27 480 14 75
montanagest@bluewin.ch

Taillens

L'ARTISANAT ET LA PASSION DU GOÛT
DEPUIS 1943

Crans-Montana / Lens
T. +41 (0)27 485 40 80 - F. +41 (0)27 485 40 61
info@boulangerietaillens.ch - www.boulangerietaillens.ch

Cosimo Crisafulli

Peinture S.à.r.l.



Crisafulli Cosimo

opposite
CONCEPT SA

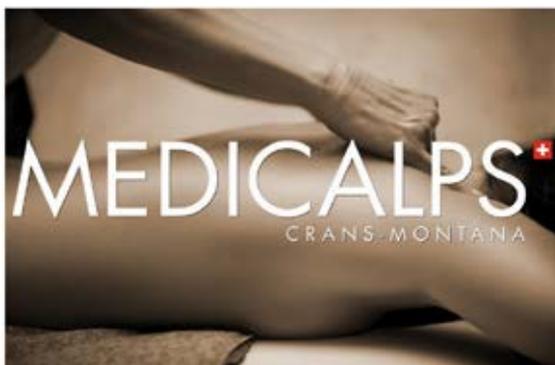
Courtage et gestion en assurance

Route de Riddes 42
1950 Sion - CH
+41 27 322 44 00
info@oppositeconcept.ch



finma
n° 30 836

**Neutralité et indépendance
dans le choix des produits
pour des SOLUTIONS
adéquates et appropriés.**



Marie Bezzola Toll

Diplômée ASSC

Massages thérapeutiques, agréée APTN
(Association des Praticiens en Thérapies Naturelles)

Cabinet au coeur de Crans
avec parking privé à disposition
Rue Centrale 44, 3963 Crans-Montana
Sur rendez-vous : (078) 732 70 18



Institut Métamorphose

Rue centrale 34
3963 Crans-Montana
Tél : +41 (0) 78 657 53 51

10% sur les produits



Boutique

Rue du Prado 16
3963 Crans-Montana
E-mail : crans-prado@yvesdelorme.com
Tél : +41 (0) 27 481 00 20
www.yvesdelorme.com

10% sur un achat



Pharmacie

Rue de la Grand-Place 7
3963 Crans-Montana VS
Tél: +41 (0) 27 481 27 36
E-Mail : pharmacie@pharmacrans.ch

10% sur un achat en
parapharmacie et parfumerie



Sport

Rue Centrale 8
3963 Crans-Montana
E-mail: randoshop@netplus.ch
Tél: +41 (0) 27 481 05 85

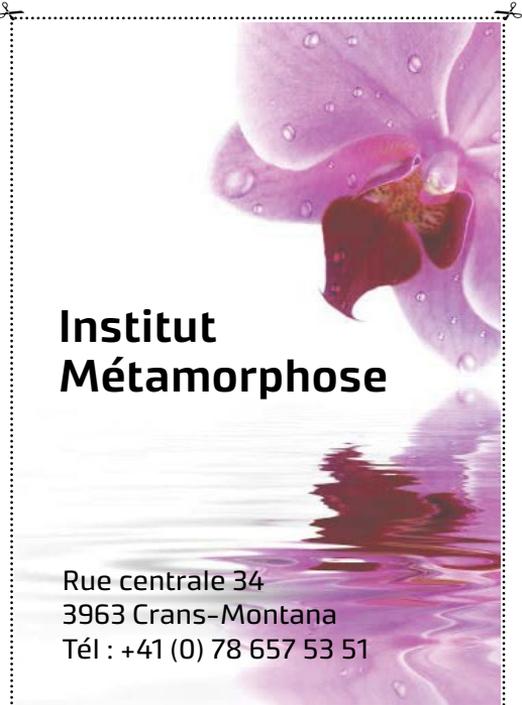
10% sur un achat



Boutique

Rue du Prado 16
3963 Crans-Montana
E-mail : crans-prado@yvesdelorme.com
Tél : +41 (0) 27 481 00 20
www.yvesdelorme.com

10% sur un achat



Institut Métamorphose

Rue centrale 34
3963 Crans-Montana
Tél : +41 (0) 78 657 53 51

10% sur les produits



Sport

Rue Centrale 8
3963 Crans-Montana
E-mail : randoshop@netplus.ch
Tél : +41 (0) 27 481 05 85

10% sur un achat



Pharmacie

Rue de la Grand-Place 7
3963 Crans-Montana VS
Tél: +41 (0) 27 481 27 36
E-Mail : pharmacie@pharmacrans.ch

10% sur un achat en
parapharmacie et parfumerie

DUNE

BY DUNE

Boutique Rue centrale 27
3963 Crans-Montana
E-mail : info@sentor-groupe.com
Tél : +41 (0)27 481 98 11

10% sur un achat

cybèle

BOUTIQUE

Justcavalli
CAMBIO

BOSS
HUGO BOSS
SONIA RYKIEL

Grand Place 10, 3963 Crans-Montana Tél. +41 27 480 47 20

10% sur un achat



Rue Centrale 42 - 3963 Crans-Montana
Tél. +41 27 480 43 44

Avec un menu 1 café offert



Danièle Clenin - Beoud

2 Rue du Prado
3963 Crans-Montana
Suisse

Boutique de Luxe

- GAS Bijoux
 - Ultima Edizione
 - Barbara Rihl
 - Brin d'Amour
- Idée de cadeaux

T : +41 27 480 23 44
F : +41 27 480 23 44
P : +41 79 646 23 82
@ : b.dan@bluewin.ch

10% sur un achat



Femme - Homme - Enfant
Accessoires

Rue Louis Antille 12
3963 Crans-Montana
T. 027 480 16 01
contact@estheme.com

ESTHEME CASHMERE

10% sur un achat



Shop - Sport & fashion

Av. de la Gare 10 - 3963 Crans-Montana
T. 027 480 12 30

10% sur un achat

Institut BeautyFul

Florine Theytaz

Rue Centrale 13 CH 3963 Crans-Montana
www.institut-beautyful.ch
T. +41 (0)27 480 46 01
Mobile+41 (0)79 209 34 56

10% sur un soin



Au Petit Poucet

La boutique spécialisée
qui habille de 0 à 16 ans

Danielle et Clio Emery

3963 Crans-Montana
T. + fax +41 (0)27 481 16 87
www.petit-poucet.ch

10% sur un achat payé cash

cybèle BOUTIQUE

Justcavalli
CAMBIO

BOSS
SONIA RYKIEL

Grand Place 10, 3963 Crans-Montana Tél. +41 27 480 47 20

10% sur un achat

DUNE BY DUNE

Boutique Rue centrale 27
3963 Crans-Montana
E-mail : info@santor-groupe.com
Tél : +41 (0)27 481 98 11

10% sur un achat



Danièle Clinin - Beaud

Boutique de Luxe

- GAS Bijoux
 - Ultima Edizione
 - Barbara Rühl
 - Brin d'Amour
- Idee de cadeaux

2 Rue du Prado
3963 Crans-Montana
Suisse

T : +41 27 480 23 44
F : +41 27 480 23 44
P : +41 79 646 23 82
@ : b.dan@bluewin.ch

10% sur un achat



Rue Centrale 42 - 3963 Crans-Montana
Tél. +41 27 480 43 44

Avec un menu 1 café offert



Shop - Sport & fashion

Av. de la Gare 10 - 3963 Crans-Montana
T. 027 480 12 30

10% sur un achat



Femme - Homme - Enfant
Accessoires

ESTHÈME CASHMERE

Rue Louis Antille 12
3963 Crans-Montana
T. 027 480 16 01
contact@esthème.com

10% sur un achat



**Au
Petit Poucet**

La boutique spécialisée
qui habille de **0 à 16 ans**

Danielle et Cléo Emery
3963 Crans-Montana
T. + fax +41 (0)27 481 16 87
www.petit-poucet.ch

10% sur un achat payé cash

Institut
BeautyFul

Florine Theytaz

Rue Centrale 13 CH 3963 Crans-Montana
www.institut-beautyful.ch
T. +41 (0)27 480 46 01
Mobile+41 (0)79 209 34 56

10% sur un soin



VIDESA S/A
Travaux d'assainissement
Sion - Martigny - Monthey

Vidange, Curage, Location WC mobiles
Service immeuble - dép. 24/24

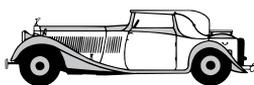
www.videsa.ch



0800 0800 05

VIDESA SA Rte de la Drague 50 1951 Sion

Garage Carrosserie



La Dellège



André Mabillard

Vente et réparation toutes marques

☒ Brevet Fédéral

T / 027 483 27 37

M / 076 588 21 02

www.dellege.stopgo.ch

dellege@quick-soft.ch

Garage Carrosserie „La Dellège”
route de la Dellège 2
CH-3963 Crans-Montana



PRODi®

Cuisines Dressing Mobiliers de bain

«LE SPÉCIALISTE INCONTOURNABLE POUR LA RÉALISATION DE VOTRE CUISINE».

Spécialisée dans le domaine de la fourniture de cuisines, meuble de salle de bain et dressing, la société Prodi vous propose un service personnalisé tant pour le neuf que lors de rénovation.



Cédric Suchy, directeur &
J.-René Dessimoz, responsable d'agence
vous attendent avec plaisir
pour une visite de l'expo...

> ST-PIERRE-DE-CLAGES
Route de Merdesson 3

www.prodi.ch



Orana

Très bel appartement 3 ½ pièces – 2ème étage

Cet idyllique appartement d'une surface habitable de 87m² avec un balcon de 9m² se trouve à proximité des remontées mécaniques.

Il offre une très belle vue sur le Val d'Anniviers.

Prix : CHF 890 000.-

Bishorn

Appartement 4 ½ pièces de haut standing – 1er étage

Cet appartement offre un cadre de vie tranquille proche du centre de Montana. Subtil équilibre entre passé et modernité, avec tout le confort des exigences du présent. Il dispose de 144m² habitables et 30m² de terrasse et balcon.

Prix : CHF 1 295 000.-



Les Pierres

Magnifique appartement de 3 ½ pièces – 2ème étage

Cet appartement bénéficie d'un emplacement unique, près du centre de Montana et à seulement 5 minutes à pied du lac de la Moubra. Il dispose de 110m² habitables et 16m² de balcon.

Prix : CHF 1 450 000.-



Hameau de Crans

Superbe appartement de 4 ½ pièces – Rez-de-chaussée

Situé dans un cadre verdoyant, l'appartement bénéficie de finitions en vieux bois. Il dispose de 125m² habitables et 134m² de balcon, terrasse et jardin.

Prix : CHF 2 390 000.-



- LOCATION
- VENTE

- ADMINISTRATION
- CONSTRUCTION



Florissant

Magnifique appartement de 3 ½ pièces - 2ème étage

Situé en plein cœur de Crans et proche de toutes commodités. Sa situation lui permet de jouir toute la journée du soleil et d'offrir une grande luminosité. Il dispose de 104m² habitables et 24m² de terrasse.

Prix : CHF 890 000.-

Les Sommets

Magnifique appartement de 4 ½ pièces - rez-jardin

Idéalement situé pour le ski et le golf, l'appartement se trouve à Vermala. Les finitions sont en vieux bois.

Il dispose de 123m² habitables et 44m² de jardin. La résidence possède un wellness avec jacuzzi et sauna.

Prix : CHF 1 450 000.-



Mazocran

Appartement de 4 ½ pièces - Attique

Cet appartement complètement mansardé, tant raffiné qu'élégant, vous séduira par son environnement et sa vue dégagée. Située dans un quartier résidentiel, il dispose de 122m² habitables et 17m² de balcon.

Prix : CHF 1 250 000.-



Eperviers

Appartement 3 1/2 pièces - 5ème étage

Situé à quelques pas du centre de Crans, l'appartement offre une vue magnifique sur la vallée. Il dispose de 77m² habitables et 18m² de balcon.

Prix : CHF 485 000.-





Prestige Golf

Magnifique attique de 4 ½ pièces – 3ème étage

Appartement de haut standing, alliant luxe et modernité, il offre un havre de paix. Idéalement située proche du golf 18 trous. Il dispose de 140m² habitables et 34m² de balcons.

Prix sur demande

Les Sommets

Bel appartement de 4 ½ pièces – 1er étage

Cet ensemble résidentiel se trouve à quelques pas des pistes de ski et du golf. La résidence possède un wellness avec jacuzzi et sauna. Il offre un cadre de vie exceptionnelle. L'appartement dispose de 127m² habitables et 39m² de balcon.

Prix: CHF 1 590 000.-



Opale

Appartement de 4 ½ pièces - Attique

Proche des remontées mécaniques, l'appartement profite d'un emplacement idéal. Il offre une vue époustouflante et dispose de 133m² habitables et 20m² de balcon.

Prix: CHF 1 100 000.-



Sapins Argentés

Très bel appartement de 3 ½ pièces – Rez jardin

Bénéficiant d'un accès direct aux pistes de ski, l'appartement jouit d'un calme absolu. Il offre un grand jardin de 170m² et dispose de 60m² habitables.

Prix: CHF 598 000.-



- LOCATION
- VENTE

- ADMINISTRATION
- CONSTRUCTION



St- Jean

Magnifique attique de 5 ½ pièces – 4ème étage

Superbe appartement duplex, très bien conçu, avec une vue fantastique sur le Val d'Anniviers. L'intérieur, chaleureux et intemporel, est élaboré avec des matériaux de haut standing. Il dispose de 159m² habitables et 44m² de balcon.

Prix: CHF 1 700 000.-

Marigny Cervin

Bel appartement de 3 ½ pièces – 4ème étage

Dans un style contemporain, l'appartement offre une vue extraordinaire sur les Alpes valaisannes. Il dispose de 60m² habitables et 10m² de balcon.

Prix: CHF 495 000.-



Résidence du Soleil

Studio – 1er étage

Situé à quelques minutes du centre de Crans, l'appartement est proche de toutes commodités. Il dispose de 36m² habitables et 8m² de balcon. La résidence bénéficie d'une piscine et d'un sauna.

Prix: CHF 225 000.-



Terrasse des Alpes

Appartement de 2 ½ pièces – 3ème étage

Au sein d'un environnement verdoyant, l'appartement profite d'un cadre de vie idéal. Il dispose de 54m² habitables et 15m² de balcon. La résidence possède une piscine, un jacuzzi et un fitness.

Prix: CHF 398'000.-





Le Petit Chalet

Très bel appartement de 4 ½ pièces – 4ème étage

Proche de toutes commodités, l'appartement se situe en plein cœur de la station et offre une magnifique vue sur les Alpes valaisannes. Il dispose de 160m² habitables et 30m² de balcon.

Prix: CHF 1'950'000.-

St-Jean

Magnifique appartement de 4 ½ pièces – 2ème étage

Appartement spacieux, très bien conçu avec une vue fantastique sur la vallée du Rhône. Il dispose de 143m² habitables et 25m² de balcon et terrasse. La résidence se trouve à Montana, à côté du funiculaire, dans la région Marigny.

Prix: CHF 1'370'000.-



Cœur de Lion

Appartement de 2 ½ pièces – rez-de-chaussée

L'appartement dispose de 47m² habitables, 15m² de terrasse et 70m² de jardin. La résidence offre un environnement champêtre hors des nuisances citadines. Située à 2 minutes en voiture du centre de Crans et des remontées mécaniques.

Prix CHF 395'000.-



Capucines A

Bel appartement de 5 ½ pièces

Appartement dans un immeuble de haut standing situé à Montana et près des remontées mécaniques "Barzettes-Violettes". Il dispose de 145m² habitables et 61m² de balcon et des terrasses. De par sa situation, le chalet bénéficie d'une tranquillité et d'un ensoleillement maximal.

Prix: CHF 1'750'000.- avec deux places de parc



- LOCATION
- VENTE

- ADMINISTRATION
- CONSTRUCTION



Chalet Aux Vernasses

Érigée en 1998, ce chalet profite d'une vue imprenable sur les Alpes. Il dispose de 192m² habitables et 2'000m² de parcelle.

Prix: CHF1'990'000.-

Lannaz Soleil

Appartement de 4 ½ pièces – 2ème étage

Bénéficiant d'un ensoleillement idéal, l'appartement offre une magnifique vue sur la vallée et dispose de 150m² habitables.

Prix: CHF 550'000.-



Bishorn

Magnifique appartement de 5 ½ pièces – attique

Mélange naturel de qualités artisanales et modernes, cette résidence offre un espace de vie confortable. L'appartement bénéficie d'une vue sur les Alpes. Il dispose de 135m² habitables et 30m² de balcon et terrasse.

Prix: CHF 1'200'000.-



Belvédère B

Bel appartement de 4 ½ pièces – 3ème étage

Situé à quelques pas du centre de Montana, l'appartement bénéficie d'une magnifique vue sur les Alpes valaisannes. Il dispose de 111m² habitables et 12m² de balcon.

Prix: CHF 698'000.-





Coccinelles B

Bel appartement de 3 ½ pièces – 1er étage

A proximité du lac de la Moubra, l'appartement dispose de 82m² habitables et 23m² de balcon et offre une vue magnifique, dans un environnement paisible.

Prix: CHF 990'000.-

Hermès A

Appartement de 3 ½ pièces – Rez-de-chaussée

L'appartement bénéficie de très belles finitions et se situe au bord du lac de la Moubra. Il dispose de 87m² habitables et 115m² de jardin.

Prix: CHF 985'000.-



Sapins Argentés

Magnifique appartement de 3 ½ pièces – Attique

Bénéficiant d'un accès direct aux pistes de ski, l'appartement jouit d'un calme absolu. Il offre 106m² habitables et 15m² de balcon.

Prix CHF 1'200'000.-



Chalet Cachiblio

Chalet situé dans un environnement paisible et bénéficiant d'une magnifique vue sur la vallée. Il dispose de 125m² habitables et 750m² de parcelles.

Prix: CHF 780'000.-



- LOCATION
- VENTE

- ADMINISTRATION
- CONSTRUCTION



Croisée A

Appartement de 4 ½ pièces – 5ème étage

Situé à quelques pas du centre de Crans, l'appartement se trouve proche de toutes commodités. Il dispose de 115m² habitables.

Prix: CHF 790'000.-

Choucas

Bel appartement de 4 ½ pièces – 2ème étage

L'appartement se situe à proximité des remontées mécaniques ainsi que des pistes de ski (ski-in/ ski-out). Il dispose de 133m² habitables.

Prix: CHF 890'000.-



Les Pierres

Bel appartement de 2 ½ pièces – Rez-de-chaussée

Cet appartement bénéficie d'un emplacement unique, près du centre de Montana et à seulement 5 minutes à pied du lac de la Moubra. Il dispose de 69m² habitables et 16m² de terrasse.

Prix: CHF 600'000.-

Chalet Soleil

Chalet situé dans un environnement calme, bénéficiant d'un ensoleillement idéal et d'une vue sur les Alpes valaisannes. Il dispose de 220m² habitables et 1'121m² de parcelles.

Prix: CHF 1'700'000.-





A vendre appartements de haut standing

ALTITUDE
IMMOBILIER

Les Rois Mages

Domaine de 3 chalets résidentiels

Ces luxueuses résidences sont situées à une altitude de 1450 mètres, au lieu-dit «Lanna». Les chalets se trouvent à 500 mètres du Regent's College, à 10 minutes à pied du centre de la station et à 5 minutes du Golf. Les 3 chalets sont implantés sur une parcelle de 6'000m² dans un cadre bucolique. Les résidences sont équipées de bassin de nage, sauna, hammam et jacuzzi. La taille des appartements varie entre 100 et 400 m². La finition allie d'un design contemporain et montagnard, avec authenticité et qualité exceptionnelle des matériaux.



Disponible en résidences secondaires. Vendable aux étrangers.

www.altitude-immobilier.ch

ALTITUDE IMMOBILIER SÀRL Rue Centrale 19 CH-3963 Crans-Montana
Tel.: +41 (0)27 485 4000, Fax: +41 (0)27 485 4004 info@altitude-immobilier.ch



ALTITUDE
IMMOBILIER

*Un havre de paix au milieu
de Crans-Montana*

Projet de 5 chalets résidentiels,
comprenant 5 appartements chacun.

Le Hameau de Vermala se situe à 1600 mètres d'altitude, dans le quartier de Vermala, dans la station de Crans-Montana. Situé directement à côté d'un passage de ski, le ski in - ski out est garanti. Les appartements bénéficient d'une vue panoramique sur les Alpes, avec un environnement calme et ensoleillé, dans un havre de paix à côté de la forêt. Le concept architectural des chalets est caractérisé par l'utilisation d'éléments de styles et des matériaux typiques du pays. Les appartements seront terminés avec des matériaux de qualité et de haut-standing.



Disponible en résidences secondaires. Vendable aux étrangers.

www.altitude-immobilier.ch

ALTITUDE IMMOBILIER SÀRL Rue Centrale 19 CH-3963 Crans-Montana
Tel.: +41 (0)27 485 4000, Fax: +41 (0)27 485 4004 info@altitude-immobilier.ch



bachmann
impression
crans-montana

FLYER PRINT

Dans les 3-5 jours
ouvrables

Flyer A6

Dès 3'000 ex. CHF 45.-/le mille
2'000 ex. CHF 110.-
1'000 ex. CHF 85.-

Rte de la Moubra 3
3963 Crans-MONTANA
Tél. 027 481 70 70
Fax 027 480 40 88

Flyer A5

Dès 3'000 ex. CHF 95.-/le mille
2'000 ex. CHF 235.-
1'000 ex. CHF 170.-

POUR ENVOYER LES FICHIERS
pao@bachmann-impression.ch

Prise en charge CHF 15.- par fichier
Frais de Livraison CHF 25.-



Chermignon-Lens

www.rudazpaysagiste.ch

Tel:078 709 53 76

**«Pour nous, un conseiller doit être
une personne de confiance.»**



**Conseil en assurance
et en prévoyance
d'AXA /**

Appuyez-vous sur un partenaire
fiable et compétent pour toutes
les questions d'assurance et
de prévoyance.

**Nous sommes là
pour vous conseiller.**

**Agence principale
Pierre-Philippe Pinsello /**

Rue Centrale 31
3963 Crans-Montana
Téléphone 027 481 92 92
Fax 027 485 99 97
cransmontana@axa-winterthur.ch



réinventons / la protection financière



ALTITUDE

IMMOBILIER



- LOCATION
- VENTE
- ADMINISTRATION
- CONSTRUCTION

www.altitude-immobilier.ch

ALTITUDE IMMOBILIER SÀRL Rue Centrale 19 CH-3963 Crans-Montana
Tel.: +41 (0)27 485 4000, Fax: +41 (0)27 485 4004 info@altitude-immobilier.ch